



Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

Repertoriamento N° 16 del 25/01/18

**CONVENTION ENTRE MIBACT – DIRECTION GENERALE SPECTACLE,
FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA DANSE MODERNE CONTEMPORAINE
D'ALGER, INSTITUT CULTUREL ITALIEN D'ALGER**

ENTRE LES SOUSSIGNES :

Raison Sociale : MiBACT – Direzione Generale Spettacolo
Siège Social : Piazza Santa Croce in Gerusalemme 9/A – 00185 ROMA
Représenté par dott. Onofrio Cutaia, Directeur Général

Raison Sociale : FESTIVAL CULTUREL INTERNATIONAL DE DANSE CONTEMPORAINE
Siège Social : AVENUE 1^{er} NOVEMBRE ALGER
Représenté par Le COMMISSAIRE FATIMA-ZOHRA NAIMOUS
D'ALGER

Raison Sociale : Istituto Italiano di Cultura in Algeria
Siège Social : 4 bis Rue Yahia Mazouni
Représenté par dott.ssa Maria Battaglia

ATTENDU QUE

VU que l'année 2018 sera caractérisée par le projet "Italie, culture, Méditerranée" qui prévoit un cycle d'initiatives dans la zone de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient et qui entend se concentrer sur la mise en valeur de leurs identités culturelles respectives, tout en renforçant les relations culturelles avec les pays de cette région,

CONSIDÉRANT que le MiBACT-DGS, dans le cadre de l'année "Italie, Culture, Méditerranée", entend promouvoir dans certains pays de la Méditerranée des initiatives visant à faire connaître la créativité italienne dans le secteur du spectacle vivant, à travers la mise en oeuvre de partenariats avec des théâtres, des festivals et des institutions locales ainsi qu'avec des Instituts Culturels italiens,

VU la lettre de l'Istituto Italiano di Cultura ad Algeri qui a confirmé au MiBACT-DGSV la volonté de soutenir la Compagnie Nuovo Balletto Classico di Liliana Cosi dans le cadre du Festival di Danza Contemporanea prévu à Algeri du 27 au 30 avril 2018,

VU que l'Institut Culturel Italien a confirmé au MiBACT le soutien du Festival à l'initiative italienne ;

Handwritten initials

Handwritten initials MB



Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo

DIREZIONE GENERALE SPETTACOLO

CONSIDÉRANT que le spectacle a été identifié par la Direction Artistique du Festival parmi les compagnies financées par le FUS,

CONSIDÉRANT que la création artistique est caractérisée par l'originalité, l'unicité et la non-fongibilité,

TOUT CECI ÉTANT DIT ET CONSIDÉRÉ, LES PARTIES STIPULENT ET CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

OBJET :

Collaboration entre MiBACT- DGS, Institut Culturel Italien en Algerie et le Festival Culturel International de danse Contemporaine à Alger, concernant la présentation du spectacle le 28 et le 29 avril 2018 selon le calendrier et le programme ci-joint.

1) OBLIGATIONS DU FESTIVAL

Le Festival promouvra et apportera un soutien pour la présentation des spectacles « La mer » et « le dialogue avec l'infini » dans sa programmation.

Le Festival fournira le lieu de représentation en ordre chronologique de marche et devra en garantir la praticabilité et la fonctionnalité à l'occasion de la présentation du spectacle italien. De plus, il mettra à disposition de la compagnie italienne ses loges, son personnel technique et il assurera aussi le service général du lieu : accueil, billetterie, service de sécurité.

Le Festival passera un contrat avec la compagnie italienne, en se chargeant des frais de séjour, des per diem, transfert locaux et il s'engagera à mettre à disposition les moyens et le personnel techniques pour le spectacle italien, en se chargeant aussi des coûts relatifs, selon la fiche technique qui a été déterminée avec la compagnie.

Le Festival s'engage en outre à organiser la communication et la promotion du spectacle italien en se chargeant aussi des coûts relatifs

2) OBLIGATION DU MiBACT-Direzione Generale Spettacolo

Le MiBACT passera un contrat avec la compagnie italienne, en se chargeant des cachets des spectacles et des frais des voyages internationaux.

3) OBLIGATION DE L'INSTITUT ITALIEN DE CULTURE

L'IIC coopérera avec le Festival pour ce qui concerne la promotion des spectacles italiens à travers ses propres canaux de communication sur les médias sociaux : page web, application mobile, Facebook, etc. et prendre en charge également les workshops

4) RECETTES et BILLETS

Le Festival sera le titulaire des recettes du spectacle italien

St

de B

